

בדאפּשט, דו יד קופּמן ט"ו

the letter destined

agosto 1.  
Don Benito XIV

↓ e. 15. 20. 25. 30. 35. 40. 45. 50. 55. 60. 65. 70. 75. 80. 85. 90. 95. 100. 105. 110. 115. 120. 125. 130. 135. 140. 145. 150. 155. 160. 165. 170. 175. 180. 185. 190. 195. 200. 205. 210. 215. 220. 225. 230. 235. 240. 245. 250. 255. 260. 265. 270. 275. 280. 285. 290. 295. 300. 305. 310. 315. 320. 325. 330. 335. 340. 345. 350. 355. 360. 365. 370. 375. 380. 385. 390. 395. 400. 405. 410. 415. 420. 425. 430. 435. 440. 445. 450. 455. 460. 465. 470. 475. 480. 485. 490. 495. 500. 505. 510. 515. 520. 525. 530. 535. 540. 545. 550. 555. 560. 565. 570. 575. 580. 585. 590. 595. 600. 605. 610. 615. 620. 625. 630. 635. 640. 645. 650. 655. 660. 665. 670. 675. 680. 685. 690. 695. 700. 705. 710. 715. 720. 725. 730. 735. 740. 745. 750. 755. 760. 765. 770. 775. 780. 785. 790. 795. 800. 805. 810. 815. 820. 825. 830. 835. 840. 845. 850. 855. 860. 865. 870. 875. 880. 885. 890. 895. 900. 905. 910. 915. 920. 925. 930. 935. 940. 945. 950. 955. 960. 965. 970. 975. 980. 985. 990. 995. 1000. 1005. 1010. 1015. 1020. 1025. 1030. 1035. 1040. 1045. 1050. 1055. 1060. 1065. 1070. 1075. 1080. 1085. 1090. 1095. 1100. 1105. 1110. 1115. 1120. 1125. 1130. 1135. 1140. 1145. 1150. 1155. 1160. 1165. 1170. 1175. 1180. 1185. 1190. 1195. 1200. 1205. 1210. 1215. 1220. 1225. 1230. 1235. 1240. 1245. 1250. 1255. 1260. 1265. 1270. 1275. 1280. 1285. 1290. 1295. 1300. 1305. 1310. 1315. 1320. 1325. 1330. 1335. 1340. 1345. 1350. 1355. 1360. 1365. 1370. 1375. 1380. 1385. 1390. 1395. 1400. 1405. 1410. 1415. 1420. 1425. 1430. 1435. 1440. 1445. 1450. 1455. 1460. 1465. 1470. 1475. 1480. 1485. 1490. 1495. 1500. 1505. 1510. 1515. 1520. 1525. 1530. 1535. 1540. 1545. 1550. 1555. 1560. 1565. 1570. 1575. 1580. 1585. 1590. 1595. 1600. 1605. 1610. 1615. 1620. 1625. 1630. 1635. 1640. 1645. 1650. 1655. 1660. 1665. 1670. 1675. 1680. 1685. 1690. 1695. 1700. 1705. 1710. 1715. 1720. 1725. 1730. 1735. 1740. 1745. 1750. 1755. 1760. 1765. 1770. 1775. 1780. 1785. 1790. 1795. 1800. 1805. 1810. 1815. 1820. 1825. 1830. 1835. 1840. 1845. 1850. 1855. 1860. 1865. 1870. 1875. 1880. 1885. 1890. 1895. 1900. 1905. 1910. 1915. 1920. 1925. 1930. 1935. 1940. 1945. 1950. 1955. 1960. 1965. 1970. 1975. 1980. 1985. 1990. 1995. 2000. 2005. 2010. 2015. 2020. 2025. 2030. 2035. 2040. 2045. 2050. 2055. 2060. 2065. 2070. 2075. 2080. 2085. 2090. 2095. 2100. 2105. 2110. 2115. 2120. 2125. 2130. 2135. 2140. 2145. 2150. 2155. 2160. 2165. 2170. 2175. 2180. 2185. 2190. 2195. 2200. 2205. 2210. 2215. 2220. 2225. 2230. 2235. 2240. 2245. 2250. 2255. 2260. 2265. 2270. 2275. 2280. 2285. 2290. 2295. 2300. 2305. 2310. 2315. 2320. 2325. 2330. 2335. 2340. 2345. 2350. 2355. 2360. 2365. 2370. 2375. 2380. 2385. 2390. 2395. 2400. 2405. 2410. 2415. 2420. 2425. 2430. 2435. 2440. 2445. 2450. 2455. 2460. 2465. 2470. 2475. 2480. 2485. 2490. 2495. 2500. 2505. 2510. 2515. 2520. 2525. 2530. 2535. 2540. 2545. 2550. 2555. 2560. 2565. 2570. 2575. 2580. 2585. 2590. 2595. 2600. 2605. 2610. 2615. 2620. 2625. 2630. 2635. 2640. 2645. 2650. 2655. 2660. 2665. 2670. 2675. 2680. 2685. 2690. 2695. 2700. 2705. 2710. 2715. 2720. 2725. 2730. 2735. 2740. 2745. 2750. 2755. 2760. 2765. 2770. 2775. 2780. 2785. 2790. 2795. 2800. 2805. 2810. 2815. 2820. 2825. 2830. 2835. 2840. 2845. 2850. 2855. 2860. 2865. 2870. 2875. 2880. 2885. 2890. 2895. 2900. 2905. 2910. 2915. 2920. 2925. 2930. 2935. 2940. 2945. 2950. 2955. 2960. 2965. 2970. 2975. 2980. 2985. 2990. 2995. 3000. 3005. 3010. 3015. 3020. 3025. 3030. 3035. 3040. 3045. 3050. 3055. 3060. 3065. 3070. 3075. 3080. 3085. 3090. 3095. 3100. 3105. 3110. 3115. 3120. 3125. 3130. 3135. 3140. 3145. 3150. 3155. 3160. 3165. 3170. 3175. 3180. 3185. 3190. 3195. 3200. 3205. 3210. 3215. 3220. 3225. 3230. 3235. 3240. 3245. 3250. 3255. 3260. 3265. 3270. 3275. 3280. 3285. 3290. 3295. 3300. 3305. 3310. 3315. 3320. 3325. 3330. 3335. 3340. 3345. 3350. 3355. 3360. 3365. 3370. 3375. 3380. 3385. 3390. 3395. 3400. 3405. 3410. 3415. 3420. 3425. 3430. 3435. 3440. 3445. 3450. 3455. 3460. 3465. 3470. 3475. 3480. 3485. 3490. 3495. 3500. 3505. 3510. 3515. 3520. 3525. 3530. 3535. 3540. 3545. 3550. 3555. 3560. 3565. 3570. 3575. 3580. 3585. 3590. 3595. 36

אסחק סגמר, פסטאט אל בן מנאנה, ירושלים בודאפסט טר, עמ' 2 של ההעתקה

25 אלתמן שי ולם תכן כתבי וצלת אליה בשרח וכאן קד אשתרא לי רזמה

26 אָזאַף באַזא תמן אחריר אלי אַזומה ושדהא וחצל פי גמלה אלרזמה

27 פיהא נחו קק דינר (!) ווצלת באמר אללה ומנה סאלמה והי מפידה אן

ש ו ל י י ם

שא אללה אכיר מן גירנא וצלת אלי / כתבה אכר אלוקת יקול אן אלדי אשתראו / מנה אחריר קאמו עליה /

קדמוה ללחכם לאנה / לם יתכלץ להם / ומא אדרי באי' / ותצל כתבה

ר א ש ה ע מ ו ד

מע אלפיוג תד(פרס) / כלוף אלפאסי / ולולא קלת אל /

חריר וגלאהא / בלקרואן (באלקירואן) / מא כאן יבאע

ע מ ו ד ב

1 לא בוגה ולא בסבב דכרת יא סידי סלסן אללה נשתרי לך בתמנה קרפה

2 קרנפל והי גאליה תסוי כ קירס (!) אלמן וליס הי גידה ואלרזמה לם נביע

3 מנהא אלא אל יסיר לאן פי אלבלד אמראן וכסאד ואנא נחלל קליל קליל

4 כסא תעלם פאן כנת מצטר אלי מא חצל פי גזן (גזאן) אכתב חתי אנפדה

5 אליך ונביע אנא אלרזמה אן שא אללה ונעטי לכל דינר (!) חקה ותצל אילך (אליך)

6 כתב יוסף מע אלפיוג במא עמל מע אלמשתריין ויצל אליך חסאבאן

7 אלי אכר חבה ולא תשגל קלבך אכתב אליך מא תכתארה בעמל לך ולו in addition to

8 אץ כאנת אלקרפה אלדי כתבת פיהא צאלחה אלתמן כנת אשתרי מן ענדי באזא

9 מא חצל חתי נצחח מא חצל לך ויצל אליך בעד דלך ואכתב במא תשתהי

10 יאבלגן אליה קד אשרחת לך כל שי ואכבאר אלמגרב פיה גלא עטים

11 קסח ד אתמאן בדינר וזית ה בדינר ואמור מלתאתה אסאל אללה ינטר אליהם

12 וכסאד עטים פי אלבלד ואלשלסון פי מוצעה יעמר אלמסילה ולא

13 עשה כלום ואלמיר ואלכיר יצל אלי אלקלעה מן בלד זואוה ומן אלגבאל

14 ופי אלעסכר גלא עטים ואלשיך אבי אלפרג נסים אל פי כל נעמה וגמיע

15 אצחאבנא בנעמה מע בן חמאד ערפתך דלך וצ(לת כתב אלשי) אלסלי ליהודה

אלמ' = אלמ' ?

אסחק בן סגמאר, פסטאט, אל בן מגאנה, ירושלים. בודאפשט טר / עם 3 של ההעתקה  
מחצנה?

(ע מ ו ד ב')

16 בן אלוקי והו פי וקחנא גאיב סאפר / מע כלוף צהרה ישתרי  
אלי אלצעיר

17 כתאן וניל ערפתך דלך לא תקסע כתבך עני פי כל וקת וכך נפסך באתאם  
אלסלאם

ש ו ל י י ם

ואכי וגמיע / אצחאבנא יכצוך / אלסלאם / ועקב שלום

ה כ ת ו ב ת, כרגיל בהיפוך אותיות

לסידוי וריסיאבי סעוד מכלוף בן עזריה נ"נ מן אסחק בן דאוד נ"נ בן סגמאר

ג  
בן מחאנה נ"נ

יצל אלי אלקדס יבנה / מהרה

ז  
אטאל אללה בקאה ואדאם סלאמתה ועאפיתה

(Tunisia) *Handwritten*

XV

318  
יין היסטוריה

כתאבי יא סידי וריסי אטאל אללה בקאך ואדאס סלאמתך וסעאדתך וציאנתך  
מן (אל) פסטאט לי בקין מן סבת ען סלאמה ואלחמד ללה רב אלעאלמין ושוק  
אליך יא סידי אטאל אללה יקרב אלאנתמאע עלי אפצל עואידה אלגמילה כאן  
וצלת אלי כתבך מן אאלאדקיה זמן טראבלס ווקפת עליה וסרני מנהא עלם  
סלאמתך אדאמהא אללה לך לאני כנת משגול אלקלב בך כתיר לאן כאן  
כתאב בן אכת אלגזאל מן חלב ולם יזכרך ואשחגלת בך אלקלוב חתי  
וצלת כתבך דכרת סלמך אללה בעדה לי מן אלעוד ומא חצל פיה  
ראית פי הדה אלציפה נפאק פי אלעוד במצור מא ראית.....

.....  
כאן תקדם כתאבי אליך עסף כתאב אלחזן

אלכאמני בתאריך אלול

אלכאמני

*Handwritten:*  
מחזור  
מחזור  
מחזור

20' br for 112  
bet. ... 214  
springs  
Goldrich a

Find FV 10

3 mm water, for 2 is

Q. 1 type 2? <sup>1</sup>

Ans 80 MM Wa

Q. 2 5 <sup>1</sup>

1) 1/2 2) 1/4

Q. 3 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100